

# Carta na jndā ndyee na sealjeii Juan

*Ñ'oom na seicwanom Juan na m'aa<sup>n</sup> Gayo*

<sup>1</sup> Ja na cwiluiitquiendyo, matseiljeiya cartawaa na wjaana' na m'aa<sup>n</sup>! Gayo na mayuu'che<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'u.

<sup>2</sup> 'U re nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jndā ntyjiya maca<sup>n</sup>a nnom Ty'oots'om na cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup>' ya wja'm'aa<sup>n</sup>', ndo' ya nc'oom' na tiwi' cha'xje<sup>n</sup> ya wjaaciendyu' na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>' Espíritu.

<sup>3</sup> Ee tquiecañom nt'om nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu' na m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' tquiaana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya na jluena noo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> xcwee' ts'om' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na mayuu' ndo' cantyja na wjaam'aa<sup>n</sup>', mache' na juu ñ'oom naya maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na' 'u. <sup>4</sup> Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na mañequiaatina' na nei<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> quia na mandiiya na joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy'e ntseindaaya tye<sup>n</sup> cwiljoo'ndyena naquii' ñ'oom na mayuu'!

*Juan matseit'maa<sup>n</sup>'ñé Gayo*

<sup>5</sup> 'U re nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jndā ntyjiya, jee<sup>n</sup> xcwe mache' na mateixe' nn'a<sup>n</sup>ya na cwe' cwiquieya na m'aa<sup>n</sup>', meii<sup>n</sup> joona nn'a<sup>n</sup> na ticwajna<sup>n</sup>!. <sup>6</sup> Jo ndaq nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ljooñe, jluena na jee<sup>n</sup> wi' ts'om' joona. Cwii naya'ñee<sup>n</sup> cateijnde'i' joona 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' cha nndaq nc'ootina ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om, ee jee<sup>n</sup> cjawee' ntyjee<sup>n</sup> na mache' naljo'. <sup>7</sup> Ee joona macwi'ooñ'omna ñ'oom naya

'naa<sup>n!</sup> Jesucristo jo ndaq nn'a<sup>n</sup>, ndo' tîcato'ñoomna s'om ndaq nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu'. <sup>8</sup> Nc'e na ljo', jaa nn'a<sup>n</sup> na cwilayuu'a la'xmaa<sup>nya</sup> na cateix'aaya joona na nnteijndeiiya na cwi'oonquiana ñ'oom na mayuu'.

### *Tixcwe s'aa Diótrefes*

<sup>9</sup> Seiljeiya cwii carta cwentaa' tmaa<sup>n!</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjí' Ty'oots'om cwentaa<sup>n'a<sup>n</sup></sup> yuu na m'a<sup>n!</sup>yo' saq juu Diótrefes ticwancue<sup>n'e<sup>n</sup></sup> na ja nntsá'ntjo<sup>n</sup> ee ñecuaa xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Nc'e na luua', quia na nncuacañoo<sup>nya</sup> 'o, quia jo' ncwa<sup>nya</sup> jom na mach'ee<sup>n</sup> na luua' na matseineii<sup>n</sup> ñ'oom cantu nacjooyâ. Ndo' nchii macanda<sup>n!</sup> nmei<sup>n!</sup> mach'ee<sup>n</sup>, mati nn'a<sup>n</sup> na cwi'oonquia ñ'oom! Ty'oots'om, tiñe'coñoom joona, ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñe'cala'ljo na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>, macwjeen<sup>n'e<sup>n</sup></sup> joona quii' tmaa<sup>n!</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjí' Ty'oots'om cwentaa<sup>n'a<sup>n</sup></sup>.

<sup>11</sup> 'U re nn'a<sup>nya</sup> na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiyya, tintsei-jomndyu' ñequio ts'iaa<sup>n</sup> natia, 'u catseijomndyu' ts'iaa<sup>n</sup> na ya. Ee ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ts'iaa<sup>n</sup> na ya tseixmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om, saq ts'a<sup>n</sup> na wjaantyjo ñequio natia, tic'oomñe cwentaa<sup>n'a<sup>n</sup></sup>.

### *Ya mach'ee Demetrio*

<sup>12</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ya ñ'oom nquiuna cantyja 'naa<sup>n!</sup> nn'a<sup>nya</sup> Demetrio, ndo' manquiiti ñ'oom na mayuu' macwjí'yuu'ñena' cantyja 'naan'a<sup>n</sup>. Mati jâ cwitjei'yuu'ndyô na ljo' ndo' 'o manquiui'yo' na cwilanaa<sup>n'yâ</sup> ñ'oom na mayuu'.

*Ñ'oom na macanda na seiljeii Juan*

**13** Jndye ñ'oom niom na ñe'catseiljeiya cwenta' saq tiñe'cats'aa naljo' ñequio tsom ñequio ndaan-tom, **14** ee ntyjaal'ya ts'ooq' na tyuaa' nnty'iaya 'u quialjo'che'n nlanaaq' ntyjaaq' ndaqaya.

**15** Quiaa Ty'oots'om na tjaanomtiuu c'oom'. Nn'a'na m'a'na ñijaa'na ya ñ'oom ñequiondyu' cwila'cwanomna na xma'ndyu', ndo' 'u je', quiaa' na xma'ñe cwii cwii ts'a'na matseiyu' yuu na m'aa'na'.

**Ñ'oom xco na tque<sup>n</sup> ty'oots'om cantxja 'naa'  
Jesucristo  
New Testament in Amuzgo, Guerrero  
(MX:amu:Amuzgo, Guerrero)**

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Amuzgo, Guerrero

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Amuzgo, Guerrero

amu

Mexico

**Copyright Information**

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Amuzgo, Guerrero

**© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.  
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are  
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,  
please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
f19bf10d-b9f4-54f8-aa78-06ee36e6a7cd